



### **Památka od donínských sedláků je nově opravena**

K tradicím hrádecké Bartolomějské pouti posledních let patří obnova drobných památek. Naši předkové jich v osmáctém a devatenáctém století vybudovali v okolí Hrádku desítky. Mnoho jich v uplynulých desetiletích zaniklo. Ty, které neskončily na skládkách nebo nebyly ukradeny, jsou často v žalostném stavu.

*Pokračování na straně 4*



#### **V zářijovém čísle:**

- Oprava koryta a břehů Nisy
- Poradenské centrum
- Benefiční koncert – Grabštejn
- Městské slavnosti
- Triatlon
- ME v atletice
- Program kina – kalendárium
- Příloha: Toulání časem...  
Olbersdorfské jezero

## **Bezpečnost bude hlídat více strážníků**

Od 1. října se zvýší počet strážníků Městské policie v Hrádku nad Nisou z pěti na šest. Je to reakce na bezpečnostní situaci ve městě, která se zhoršila na začátku léta, a jedno z opatření pro její dlouhodobé zlepšení.

V prvním pololetí letošního roku byl zaznamenán nárůst řešených událostí o 11 %. Nárůst byl ale zaznamenán především v květnu a červnu. Okamžitým řešením bylo navýšení počtu hlídek a zajištění služeb městské policie hlavně v nočních hodinách. Téměř nepřetržitá služba městské policie byla ale zajištěna jen díky tomu, že některé hlídky byly obsazovány jen jedním strážníkem a za cenu využití práce přesčas. To je dlouhodobě neudržitelné. Se začátkem školního roku strážníkům přibýly nové úkoly.

Zvýšením počtu strážníků se zabývali zastupitelé města na svém srpnovém zasedání. Rozhodli o přijetí jednoho nového strážníka. Náklady na výstroj a mzdu do konce roku budou pokryty z rozpočtu městské policie. V příštím roce budou tyto náklady, které znamenají asi 480 tis. Kč, zohledněny při tvorbě rozpočtu.

*Vít Štrupl*

## **Město se snaží zajistit zubařskou péči – zatím marně**

Sehnat volného stomatologa je pro pacienty těžký úkol. Většina má svou kapacitu zcela naplněnou. V Hrádku nastala v červnu situace ještě horší: svou ordinaci uzavřela MUDr. Czolková. Její pacienti těžko shání náhradu, protože druhá hrádecká ordinace již pacienty nemůže přijímat. Od začátku července se snaží město získat jiného stomatologa, který by praxi převzal. Zatím je ale ordinace stále zavřená.

„Na konci loňského roku jsme byli ujištěni, že ordinace MUDr. Czolkové bude ve své činnosti pokračovat. V červnu letošního roku byla ordinace přesto uzavřena. Situaci při shánění nového lékaře komplikuje to, že celý objekt, ve kterém ordinace sídlí, byl v roce 1995 v rámci velké privatizace prodán MUDr. Czolkové. Ta má navíc u sebe i dokumentaci pacientů,“ vysvětluje situaci starosta města Martin Půta.

Ordinace MUDr. Czolkové sice byla v červnu uzavřena, ale Krajský úřad Libereckého kraje, který provádí správní řízení ve zdravotnictví, nebyl požádán o zrušení registrace ani o přerušení činnosti. O situaci se dozvěděl náhodou z podnětu pacientů. Podle zákona je přítom lékař povinen v předstihu 60 dnů ohlásit ukončení praxe, oznámit pacientům, kdy a kde je k vyvednutí jejich zdravotnická dokumentace. Po uzavření ordinace musí zbylou dokumentaci předat do 10 dní na příslušný krajský úřad. Pacienti MUDr. Czolkové ale svou dokumentaci nemají, na krajský úřad předána nebyla a jedině, co mohou udělat, je informovat se na tel. č. 234 606 153.

Krajský úřad vyzval MUDr. Czolkovou, aby postupovala v souladu se zákonem a především aby zajistila adekvátní náhradu zdravotní péče s tím, že když nebude plnit své povinnosti, bude zahájeno řízení o zrušení registrace. Krajský úřad se snaží situaci řešit i ve spolupráci s VZP od počátku srpna.

„Při jednáních se zástupcem Lázní Kundratice, a. s., se nám podařilo zajistit lékaře, který by mohl v Hrádku ordinaci provozovat. Problém ale je, že potřebujeme vybavenou ordinaci. Jednáni s MUDr. Czolkovou zatím nevedla k dohodě. A zřízení nové ordinace je dlouhodobá záležitost vzhledem k nutnosti zajistit potřebná povolení a financování,“ uzavírá starosta města Martin Půta. Starosta města byl v srpnu zastupitelstvem města pověřen k jednání o koupi ordinace vč. vybavení.

*Vít Štrupl*

Vaše náměty, příspěvky a připomínky posílejte na e-mail: [strupl@branatrojzemi.cz](mailto:strupl@branatrojzemi.cz), tel./fax: 725 357 278 nebo písemně na MěÚ, paní Vinšová.

Můžete také využít schránku ve vstupní chodbě MěÚ.

Internetová podoba časopisu vychází na [www.hradek.cz](http://www.hradek.cz).

Uzávěrka říjnového čísla je 18. 9. 2012.

Časopis se objeví na pultech prodejen okolo 5. 10. 2012.

# Informace z radnice

## Usnesení rady města

### 14. schůze rady města

14. schůze rady města v roce 2012, konaná dne 11. července, se zabývala těmito záležitostmi:

- schválila přijetí dotace z Česko-německého fondu budoucnosti ve výši 92 000 Kč na projekt Spolupráce hasičů v Trojzemí 2012
- schválila jako realizátora veřejné zakázky malého rozsahu Dodavatel suchých obleků pro práci na vodě vítězného uchazeče NAUTICO, s. r. o., Liberec za celkovou cenu 138 408 Kč vč. DPH dle podané nabídky
- schválila uzavření smlouvy o dílo na podporu informačního systému (servisní správa infrastruktury IS) se společností AutoCont CZ, a. s., a to na dobu určitou od 1. 8. do 31. 10. 2012 s možností prodloužení dle návrhu smlouvy a za fixní část ceny, stanovenou pro uvedenou dobu na 38 880 Kč vč. DPH
- schválila uzavření darovací smlouvy mezi městem Hrádek nad Nisou a D Plast-Eftec, a. s. Předmětem smlouvy je poskytnutí finančního daru ve výši 500 000 Kč na zajištění činnosti Městské policie Hrádku nad Nisou.
- schválila vícepráce na úpravu střechy MŠ Liberecká a další úpravy požadované investorem za maximální celkovou částku 413 731,20 Kč vč. DPH.
- vzala na vědomí podanou žádost odstoupení od žádosti o dotaci na akci Obnova ulic a mostů po povodních v Hrádku nad Nisou – XIII – most u ČOV z důvodu opravy v rámci krizového řešení Libereckým krajem, jenž převedl most u ČOV do majetku města Hrádek nad Nisou
- schválila projektový záměr města Hrádek nad Nisou a podanou žádost o poskytnutí dotace na projekt Trojzemí – region sportu do Fondu malých projektů Ziel3 / Cíl3 pro podporu přeshraniční spolupráce 2007–2013 mezi Svobodným státem Sasko a Českou republikou, kde je město Hrádek nad Nisou projektovým partnerem a lead partnerem (hlavním žadatelem) město Zittau, při celkovém rozsahu projektu projektového partnera do 12 016 eur (tj. 300 400 Kč při kurzu 25 Kč/1 euro)
- schválila přijetí dotace na výše uvedený projekt ve výši max. 85 %, tj. 10 213,60 eur (255 340 Kč)
- schválila přijetí dotace z Grantového fondu Libereckého kraje ve výši 15 300 Kč na projekt Obnova křížku na Dlouhé mezi v Hrádku nad Nisou
- schválila jako zpracovatele veřejných zakázek na dodavatele varovného informačního povodňového systému a zpracovatele digitálního povodňového plánu subjekt Regioplan, s. r. o., Liberec 5, za celkovou cenu 40 000 Kč vč. DPH
- schválila uzavření mandátních smluv s firmou Alky, Ing. Lukáš Lánský, Praha 9, na akci Park v Oldřichově na Hranicích – administrace projektu:
  - část A – nabídková cena 16 000 Kč vč. DPH, činnost technického dozoru
  - část B – nabídková cena 18 000 Kč vč. DPH.

### 15. schůze rady města

15. schůze rady města v roce 2012, konaná dne 1. srpna, se zabývala těmito záležitostmi:

- vzala na vědomí předložený návrh čerpání finančních prostředků provedených z Krajské správy silnic Libereckého kraje za účelem obnovy a opravy postižených lokalit
- schválila opravu komunikace Lidická 1. fáze – křižovatka Lipová – most u čistíčky SVS + výtlučky na zbytku úseku v celkové výši 144 624 Kč včetně DPH, dále opravu chodníků a doložení obrub na komunikaci Tovární od č. p. 757 do č. p. 178 za celkovou cenu 411 795 Kč, vše včetně DPH. Schválila zadání opravy, dodláždění a položení obrub bez výběrového řízení firmě Strabag, a. s., z důvodů ekonomické výhodnosti, která na základě výběrového řízení zvítězila v celkové rekonstrukci komunikace Tovární
- schválila provedení veřejnosprávní kontroly hospodaření příspěvkové organizace za rok 2011 auditorem u níže uvedených příspěvkových organizací: MŠ Liberecká a ZPŠ MŠ Loučná
- vzala na vědomí obdržení registračního listu akce digitalizace povodňového plánu a varovný informační protipovodňový systém – Hrádek nad Nisou a vydání rozhodnutí o poskytnutí podpory na spolufinancování výše uvedeného projektu v rámci Operačního programu Životní prostředí (OPŽP) z prostředků Státního fondu životního prostředí ČR (SFŽP)

- schválila přijetí dotace z Grantového fondu Libereckého kraje ve výši 25 000 Kč na projekt Sportovní a dětské hřiště Dolní Sedlo
- schválila prodloužení termínu realizace akce financované z podprogramu Ministerstva pro místní rozvoj ČR Obnova obecního a krajského majetku postiženého živelní nebo jinou pohromou v roce 2010 s názvem Obnova ulic a mostů po povodních v Hrádku nad Nisou – VI – ul. Hartavská a U Bažin, do 30. 11. 2012 z důvodu provedení řádného dokončení stavebních prací. Schválila zadat zakázku firmě Strabag, a. s.
- rovněž schválila prodloužení termínu realizace na obnovu ulice Tovární (do 30. 11. 2012) z důvodu dodatečné opravy odvodnění v ulici Tovární, dodatečné opravy povrchu spojovací komunikace ul. Tovární a Legionářská a dodatečné opravy povrchu části ul. Tovární – nájezd do Písečné ul., dodatečné opravy školního dvora u ZŠ Donín, dodatečné opravy spojovací komunikace ul. Za Školou a Ke Stadionu (u Platanů), dopravní opatření v ulici Rybářská a Donínská, dodatečné instalace kamenné rovnániny a obklad zdi v ul. Donínská, opravy dvora MŠ Donín
- souhlasila s navýšením kapacity mateřské školy v zařízení Základní škola praktická a Mateřská škola, Hrádek nad Nisou-Loučná o 15 dětí, tj. z počtu 60 dětí na 75 dětí. Kapacita bude navýšena k 1. 1. 2013.
- souhlasila s navýšením kapacity Mateřské školy Donín o 5 dětí, tj. z počtu 85 dětí na 90 dětí. Kapacita bude navýšena k 1. 1. 2013.
- vzala na vědomí předloženou nabídku Ing. Daniela Hrubého na revitalizaci parčíku v Doníně (u prodejny p. Uhla). Souhlasila se zadáním projektové dokumentace za nabídkovou cenu 12 600 Kč.

## Ze zasedání zastupitelstva města

### 7. zasedání zastupitelstva města

7. zastupitelstva města v roce 2012, konané dne 29. srpna, se zabývalo těmito záležitostmi:

- schválilo termín konání voleb do Osadního výboru Václavice dne 12. 10. 2012 od 14 do 22 hodin a 13. 10. 2012 od 8 do 14 hodin v Mateřské škole Václavice
- stanovilo počet strážníků Městské policie Hrádek nad Nisou na celkem 6 osob, a to z důvodů zlepšení bezpečnostní situace ve městě a plnění dalších úkolů a opatření uvedených v důvodové zprávě. Uložilo pověřenému zastupiteli řízením městské policie ve spolupráci s velitelem městské policie doplnit stav strážníků výběrem vhodného uchazeče a připravit návrh změny rozpočtu města v kapitole Městská policie tak, aby byl zajištěn provoz městské policie při novém stavu.
- po projednání schválilo postup financování výdajů uplatněných v projektové žádosti dotace z rozpočtu Libereckého kraje – fondu solidarity EU (3. výzva) v celkové maximální výši 4 mil. Kč z účtu Fondu rozvoje města a její navrácení na účet po obdržení dotace z Libereckého kraje
- vzala na vědomí zápis Správní rady Fondu rozvoje Václavic a Uhelné ze dne 22. 8. 2012. Schválilo uvolnění finanční částky 36 000 Kč z účtu FRVÚ na vybudování bezpečnostního zábradlí na hřišti ve Václavicích.
- schválilo předložený návrh pravidel pro udělování Ceny města Hrádek nad Nisou.

## Navrhněte své kandidáty na ocenění

Vážení čtenáři, upozorňujeme vás, že můžete zasílat své návrhy na udělení Ceny města Hrádek nad Nisou. Ocenění může být navrženému kandidátovi uděleno za výjimečné aktivity, které přinášejí prospěch městu a jeho občanům v různých oblastech jejich života.

Návrhy mohou podávat občané i spolky či jiné právnické osoby na odboru dotací a kultury, případně v podatelně Městského úřadu v Hrádku nad Nisou nebo elektronicky na e-mailovou adresu [mesto-hradek@muhradek.cz](mailto:mesto-hradek@muhradek.cz). Termín odevzdání návrhů je 15. říjen.

Návrh musí obsahovat jméno a příjmení navrhovaného kandidáta, název právnické osoby nebo kolektiv, adresu bydliště nebo sídla navrhovaného kandidáta, obor činnosti, resp. oblast, v níž je udělení ceny města kandidátu navrhováno, podrobné zdůvodnění nominace a identifikaci s kontaktem a podpisem navrhovatele.

Z kandidátů bude vybírat zastupitelstvo města.

Ocenění bude předáno v den státního svátku 28. října 2012.

## Karty opuscard lze pořídit i v Hrádku

Od začátku srpna lze karty opuscard, které veřejnost nejčastěji využívá k cestování s využitím tarifů IDOL, objednat i v Hrádku nad Nisou. V informačním centru Brány Trojzemí jsou k dispozici všechny potřebné formuláře. Výroba karty probíhá v Liberci. Na její vydání je podle obchodních podmínek stanovena lhůta 21 dnů, v praxi je ale mnohem kratší.

Díky kartě opuscard lze čerpat výhody tarifu IDOL. Hlavní předností pro cestující do Liberce je to, že v ceně jízdného mezi Hrádkem a Libercem je i hromadná doprava v Liberci. To znamená poměrně výraznou úsporu peněz. Další výhodou je, že není potřeba mít u sebe hotovost na placení jízdného, karta obsahuje tzv. peněženku, kterou je jen potřeba „dobíjet“.

V případě, že cestujete vlakem nebo autobusem jen příležitostně a nemůžete čerpat slevu pro žáky ani pro důchodce, stačí vám tzv. anonymní karta. Tu si můžete za 95 Kč odnést z infocentra bez čekání.

Pokud ale chcete využívat také týdenní či měsíční slevy, případně slevy pro žáky, studenty nebo důchodce, musíte si pořídit kartu přímo pro vás. V takovém případě s sebou k vyplnění žádosti přinesete také svůj občanský průkaz a průkazovou fotografii. V případě dítěte je potřeba jeho rodný list a občanský průkaz zákonného zástupce. Při vyplnění žádosti se vybírá poplatek za vyhotovení karty ve výši 140 Kč.

Děti a studenti potřebují ještě průkaz, kterým prokáží svůj věk. V zájmu zjednodušení nabízíme i tyto průkazy s tím, že je necháváme i potvrdit. K jejich vyhotovení potřebujeme druhou průkazovou fotografii a potvrzení o studiu nebo školní docházce. Cena průkazu včetně potvrzení je 40 Kč.

V. Štrupl

opuscard

## Týdeník 5 + 2 je zdarma k dispozici v infocentru

Na jaře začal vycházet nový týdeník 5 + 2. Zahrnuje v sobě 77 regionálních mutací vznikajících v jednotlivých bývalých okresech. Od začátku prázdnin je k dispozici i v Hrádku nad Nisou v infocentru. Zdarma si pro něj můžete docházet vždy ve čtvrtek po obědě, kdy bývá nové číslo k dispozici.

Týdeník 5 + 2 má tři části: první se věnuje v našem případě bývalému okresu Liberec, druhá část pokrývá zhruba Liberecký kraj a třetí část obsahuje program televize a informace s celostátním dopadem. Celkem pravidelně bývají v týdeníku 5 + 2 zveřejňovány i informace z Hrádku nad Nisou a jeho blízkého okolí.

## Reakce na příspěvek *Doprava raněných, nemocných a rodiček*

Dovoluji si reagovat na příspěvek pana Kureše *Doprava raněných, nemocných a rodiček* otištěný v červencovém HRÁDECKU, který se týkal výběrového řízení na odkoupení podílu v technických službách. Nikdy jsem na nic nereagovala, nikam nepsala a možná spousta místních lidí pobouří, ale tento příspěvek nemohu přejít bez komentáře. Pokud vím, tak výběrové řízení na odkoupení podílu v technických službách se konalo na základě obálkové metody, tudíž nikdo nemohl ovlivnit, jakou nabídku a jakou částku uchazeč nabídne. Takže už tato informace byla v příspěvku mylná a obviňující.

Sama služby firmy Automedic, která výběrové řízení vyhrála, využívám téměř tři roky, protože jsem onkologický pacient. A musím říci, že jsem ráda, že výběrové řízení vyhráli, protože s tak profesionálním a milým přístupem všech řidičů firmy jsem se jinde nesetkala. A myslím, že i znalost místních problémů, znalost města jim nechybí. Navíc majitel firmy pan Kysilka je velmi sečtělý člověk, s velkým rozhledem a o našem městě ví možná víc než mnoho místních rodáků. Navíc má velmi citlivý přístup k lidem a dobré srdce. Je ke cti pana Kureše, že se podepsal a nepoužil fórum, jak to dělají jiní, ale prostě si s jeho příspěvkem dovoluji silně nesouhlasit.

S pozdravem Obermajerová Dana

## Mateřská škola na Liberecké má nový kabát

Během letošních prázdnin byl zateplen obvodový plášť fasády budovy MŠ na Liberecké ulici. Zároveň se vyměňovala dosud nevyměněná okna a zateplovala se střecha. Náklady na tyto práce činily 1,7 mil. Kč. Z toho 700 tisíc Kč bude uhrazeno z dotace Operačního programu životní prostředí.

„V současné době probíhá ještě izolování anglických dvorků a obvodových stěn a sanace venkovního schodiště. Na tyto vícepráce město uvolnilo dalších 400 tisíc Kč,“ dodává místostarosta města Josef Horinka.

Stavbu prováděla firma Helios Bau, která vyhrála vyhlášené výběrové řízení, do kterého se přihlásilo celkem 5 uchazečů.

## Oprava koryta a břehů Nisy začne v září

Zatímco opravy komunikací poškozených povodní v roce 2010 jsou již z větší části hotovy, hlavní část obnovy koryta řeky teprve začne. Zatím byla opravena jen nejvíce nebezpečná místa.

Obnova 5,5 km dlouhého úseku toku Nisy v Hrádku nad Nisou by měla začít v září letošního roku a potrvá do června roku 2013. O prázdninách probíhalo výběrové řízení na zhotovitele stavby. Vybraná firma by měla krátce po vyhodnocení začít se stavebními pracemi.

Povodí Labe bude obnovovat především poškozené opevnění břehů. Bude ale probíhat i čištění koryta od nánosů a srovnání jeho podélného sklonu.

Povodeň v roce 2010 vymlela v březích řadu nátrží a dutin. Po jejich zaplnění a zhutnění budou břehy znovu zpevňovány. Základ budou tvořit kamenné záhozy u paty svahu. Tam, kde je vyšší břeh, bude svah obložen tzv. kamennou rovnatinou, tedy kameny o hmotnosti 200–500 kg skládanými na sucho. Na nejvíce zatížených místech bude postavena opěrná betonová zeď o výšce 2–3,3 m. Týká se to několika úseků levých i pravých břehů mezi oběma mosty v Doníně. Cílem rekonstrukce je i odstranění tzv. hrdel, tedy míst, kde je průtočný profil řeky zúžen.

Vit Štrupl

## Blahopřání

V září oslaví své sedmdesáté narozeniny Ing. Karel Hrdý.

V letech 1990–1992 zastával funkci starosty města Hrádek nad Nisou. V roce 1993 se stal poslancem parlamentu ČR. Od roku 1990 stál Ing. Hrdý za řadou projektů, které byly v Hrádku realizovány. V roce 2009 udělilo Zastupitelstvo města Hrádek nad Nisou za podporu rozvoje města a podporu projektů města v období 1992–2008 a za dlouholetý přínos pro město v oblasti sportu, tělovýchovy a činnost v tenisovém klubu a dále za činnost v oblasti místní samosprávy ocenění Osobnost města Hrádek nad Nisou.



## Památka od donínských sedláků je nově opravena

Dokončení ze strany 1

V letošním roce proběhla renovace křížku na Dlouhé mezi, na nejvyšším bodě silnice spojující Hrádek s Chotyní na pravém břehu Nisy. Po očištění pískovcového soklu se podařilo zjistit podobu původního německého textu, ve spodní části, která byla celá v zemi, se objevil nápis, který zde vytesali ti, kteří tento křížek nechali postavit. Byli to donišští sedláci, kteří tak učinili patrně z úcty a pokory před Pánem v roce 1836. V poli pod křížem se nachází německá modlitba, do češtiny přeložená Ježíši! Tys příkladem všech ctností, smiluj se nad námi.

Z minulých dob se z litinového kříže dochovalo jen torzo. U výrobce replik křížů, pana Fedorčáka, se nám podařilo najít velice podobný vzor, který byl do opraveného kamene usazen. Z obecně známých důvodů již není kříž litinový, ale kompozitový. Byť k nerozeznání podobný od kovového originálu.

Poděkování patří restaurátorovi-kameníkovi p. Josefu Tichému a Libereckému kraji, z jehož grantového fondu byla oprava památky realizována.

V loňském roce byl opraven kříž u Oldřichova. Našel dokonce svého pečovatele, který zde seká trávu a pokládá květiny. Třeba se i v případě kříže v Doníně najde podobný dobrodinec.

Vít Štrupl



## Nad Bodem Trojzemí opět zavlály vlajky

Opakované krádeže stožárů vlajek na Trojzemí přiměly města Malého trojúhelníka, aby zde vlajky vyvěšovaly pouze v době slavností. Protože si však toto jedinečné místo zaslouží takovéto ztvárnění, našla města řešení a doufají, že plastové stožáry zabrání „sběračům kovů“ v jejich odzvězení.

Čtyři vlajky třepetající se ve větru patřily v posledních letech ke koloritu Bodu Trojzemí a zdůrazňovaly tak jedinečný charakter tohoto místa. Poté, co město Hrádek přišlo o druhý stožár s českou vlajkou a i Bogatyni a Žitavu postihl stejný osud, umísťovaly se sem tyto stožáry pouze během slavností.

Starostové toto však viděli jenom jako provizorní řešení, a tak na řídicí skupině svazku měst Malý trojúhelník Bogatynia – Hrádek nad Nisou – Zittau rozhodli o zakoupení nových stožárů – tentokrát plastových, které byly financovány ze společného rozpočtu svazku měst.

Uvidíme, zda toto řešení bylo dostačující. V rámci prevence budou Bod Trojzemí hlídat v nepravidelných intervalech i fotopasti. Pohled na stožáry s vlajkami tak jistě potěší nejen turisty, ale i místní obyvatele, pro které se toto místo stalo častým cílem jejich procházek.

ThMgr. Hedvika Zimmermannová



Tento projekt je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím euroregionu NISA.



### Český rozhlas Sever

Denně mapujeme dění z Libereckého kraje, přinášíme čerstvé zprávy a zajímavé reportáže z celých severních Čech. Začínáme již od 5 h. a Dobrým ránem na Severu vás až do 9 h. provází moderátoři Tomáš Beneš nebo Petr Beran. Dopolnední Expres je zakončený Tandemem Jana Rosáka, který si vždy rád pohovoří se zajímavými osobnostmi. Od 13 h. a 16 h. se na vás těší Míra Tartárek, který vám plní vaše písničková přání.

Mezi 14 h. a 16 h. uslyšíte z éteru ČRO Sever známý hlas Ivety Kalátové a v této dvouhodinovce si můžete zasoutěžit o zajímavé ceny či vstupenky na kulturní představení.

Přejeme vám pohodový poslech.

Naladte si rádio vašeho kraje na frekvenci 91,3 FM nebo 88,8 FM.



Cíl 3/Cel 3  
2007.2013



EVROPSKÁ UNIE  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
PŘEKRAČUJEME HRANICE

# Bezpečnost v regionu Trojzemí

Cyklos přednášek zahájili celníci a jejich téma bylo především pašování drog.

Workshop o tom, jak se přes hranice pašují drogy, jaké jsou jejich účinky i praktická ukázka, jak vypadají, zaplnily sál multifunkčního sálu v Bráně Trojzemí v Hrádku nad Nisou.

Toto setkání, které proběhlo v rámci mezinárodního projektu Bezpečnost v regionu Trojzemí podpořeného Evropskou unií v rámci projektů Euroregionu Nisa, připravili členové krizových štábů tří partnerských měst v rámci projektové skupiny Bezpečnost v regionu Trojzemí.

Zástupci české a německé celní správy seznámili přítomné nejen s podobou a účinky jednotlivých omamných látek, s tím, co způsobují, ale i s tím, jak se projevuje jejich užívání.

Nechyběly ani snímky, kam všude se ukrývají drogy při převozu přes hranice. Prášek na praní asi moc nepřekvapí, ale dětská sedačka, kde sedí miminko, napěchovaná balíčky s omamnými látkami, přítomné zarazila.

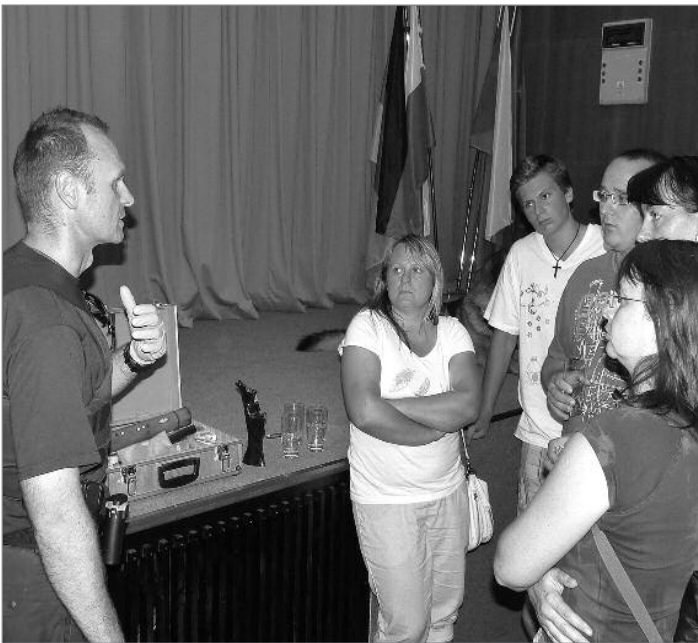
Tato přednáška si našla vskutku různorodé publikum. Sešli se zde nejen rodiče a prarodiče, ale i učitelé a mládež a také zástupci poraden a policie z Čech, Polska a Německa.

Kufr celníků s ukázkami jednotlivých drog zajímal především rodiče a pracovníky s mládeží. Ne všichni totiž vědí, jak jednotlivé druhy omamných látek vypadají, a nemají tak možnost včas rozpoznat nebezpečí spojené s užíváním drog u dětí.

Přednášející z celní správy se s námi podělili nejen o své zkušenosti, ale předvedli i práci speciálně vycvičeného psa.

V rámci projektu proběhnou na podzim další workshopy pro veřejnost zaměřené na sebeobranu i první pomoc, velké cvičení bezpečnostních složek a na závěr Den bezpečnosti, kde se budete mít možnost seznámit s prací bezpečnostních orgánů v regionu Trojzemí.

*ThMgr. Hedvika Zimmermannová*



Tento projekt je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím euroregionu NISA.

# Stopy společných dějin v regionu Trojzemí

Účastníci workshopu v Heřmanicích objevovali stopy společných dějin v regionu Trojzemí.

Dva dny naplněné přednáškami a diskusemi strávili společně zástupci spolků a institucí, které se zabývají dějinami. Společně tak mohli objevovat stopy slovanského osídlení na Lužici, sledovat projevy víry i lidových pověr, vidět postupnou obnovu malých sakrálních památek a poznat pohled na dějiny regionu prostřednictvím osobností žen, jako byla sv. Zdislava nebo pivovarnice.



Cílem tohoto workshopu, který proběhl 30. 8.–1. 9. 2012, bylo objevit v historických událostech a památkách našeho regionu Trojzemí souvislosti, které nám pomůžou lépe pochopit vývoj tohoto území.

Dr. Marius Wenzler, ředitel Zítavských městských muzeí, ukázal účastníkům workshopu prostřednictvím své prezentace Víra a pověra v regionu Trojzemí dávnou historii našeho regionu. A to včetně slovanských pohanských bůžků i toho, jak zdejší kostely v běhu dějin patřily chvíli katolické a chvíli evangelické církvi, a to, jak kostel v Budyšině využívají dodnes obě tato křesťanská vyznání. Vyprávěl poutavé příběhy o postních plátech i o vzniku Božího hrobu v Görlitz.

Svatí v polích, to byl název přednášky Mgr. Víta Štrupla, ředitele Brány Trojzemí, který přítomné obrazně provedl po okolí Hrádku a seznámil je s příběhy opravených i zapomenutých malých sakrálních památek i s tím, proč právě tyto svatí jsou patrony v tomto regionu.

Paní Petra Laksar-Modrok, pověřenkyně pro rovné šance, pootevřela pohled na historii z úhlu, kde významnou roli hrají ženy. Představila práci Euroregionálního archivu žen a jeho úspěšný projekt o ženách, které vařily ve středověku pivo, a také projekt, který se věnoval osobnostem žen z našeho regionu.

Stále více projektů v rámci přeshraniční spolupráce svazku měst Malý trojúhelník se věnuje právě historii. Ať už projekt Archeologie v textu a obrazu, který se věnoval historii Hrádku nad Nisou, nebo probíhající projekt Životní prostory, který se také věnuje historickým osobnostem našeho regionu.

Další projekty z oblasti historie ještě čekají na svou realizaci, věříme, že se je díky nadšení členů historických spolků a podpoře našich měst i euroregionu Nisa podaří zrealizovat.

Toto setkání proběhlo v rámci projektu Minulost a budoucnost regionu Trojzemí, který je podpořen z FMP CZ-PL euroregionu Nisa, a na jeho přípravě se podílel svazek měst Malý trojúhelník ve spolupráci s Zítavskými městskými muzei a Bránou Trojzemí z Hrádku nad Nisou.

*H. Zimmermannová*

Tento projekt je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím euroregionu NISA.

## Od všeho trochu

Dalo by se říci, že tímto heslem se řídíme v naší činnosti v Klubu KHAMORO v Hrádku nad Nisou. Od dubna se děti a mládež schází v bývalé velkoobchodní Dunaj a tráví zde svůj volný čas. Začátky ale vůbec nebyly jednoduché. Objekt byl dlouho prázdný, své dílo ukázala i povodeň v roce 2010 a skutečnost, že se jednalo o stavbu opuštěnou, jako by přímo nabádala kolemjdoucí k tomu, aby zde odkládali nepotřebné věci. Travní porost připomínal spíše rumiště s množstvím náletů a bylo jasné, že vlastními silami bez techniky prvotní kultivaci nezvládneme. Obrátili jsme se proto na místní technické služby, vedoucího p. Václava Krejčíka s prosbou o odbornou pomoc. Vstřícnost a rychlost pomoci zaslouží velké poděkování.

Aby byl terén trvale udržován, zahájili jsme spolupráci s místním úřadem práce. Prostor k uplatnění dostávají Romové, kteří vykonávají veřejnou službu. Podílí se jednak právě na údržbě pořádku před vstupem do zařízení, ale jsou také nápomocní při dění uvnitř a mimo klub. Vlastní činnost představují aktivity výchovně vzdělávací, osvětové, kulturní, sociální dle zákona o sociálních službách, aktuálně jsou ale přizpůsobovány potřebám dětí, respektujeme počasi, momentální věkovou skladbu dětí, nálady nebo i dění ve městě. Od dubna sice uběhl nějaký čas, ale my se vlastně ještě pořád tzv. zabydlujeme. Děti se zapojují. Něco namalují, opraví, uklidí... a samy přicházejí s náměty. I když mezi tradičně nejúspěšnější aktivity patří muzika a využití PC, zapojili jsme se do několika soutěží. Koncem června jsme odeslali obrázky do výzvy s názvem Šťastné stáří očima dětí. Názvy obrázků jako např. *Mám radost, když*



*mám co jíst nebo Jsem ráda, když mě někdo slušně pozdraví* a průvodní dopis dokazují, že téma vyvolalo nefalšovanou diskusi o pohledu na tuto etapu života. Nejedná se ale o jediné téma, které zpracováváme. Zaměření fotografické soutěže Příroda zblízka podněcuje k tomu, abychom vnímali i detaily toho, co nás obklopuje. Popsat, kde a jak se dají trávit prázdniny, využili ti, kteří se nebojí slovního projevu.

Pro vytvoření podnětného komunikačního prostředí, rozšíření oblasti poznatků navštěvujeme různá místa. V rámci poznávání Libereckého kraje, místa, kde žijeme, navštívili klienti nejstarší ZOO v ČR v Liberci. Původ zvířat, řádová příslušnost ad. rozšiřují zejména zeměpisné, historické a biologické poznatky, podporují kreativní způsob myšlení, rozvoj řečových kompetencí a přirozeně vytváří zapojení do vzdělávacího procesu. Velké, oboustranné nadšení vyvolala návštěva klientů z NZDM v Hrádku nad Nisou obdobné zařízení v Jablonci nad Nisou. Přirozeně byla posílena komunikační složka ve smyslu poznání zeměpisných odlišností, stavebních dispozic, popis místa, seznámení s průběhem a zajištěním služby, možnostmi využití zařízení. Rozhled z Ještědu, kam nás vyvezla kabinová lanovka, byl příjemným zpestřením letního období stejně jako návštěva Lunaparku, IQ parku v Babylonu v Liberci a nelze opomenout ani sportovní vyžití, které poskytla s nabídkou střelby z různých zbraní např. ZŠ praktická a MŠ v Loučné, areál Kristýny u příležitosti Dne dětí nebo hřiště v nedaleké obci Chotyně. S nástupem nového školního roku v září máme naplánovanou návštěvu kulturních institucí u příležitosti Dnů evropského umění, vzdělávací akci Eduka nebo Sport live v liberecké Aréně. Z dotazníkových šetření a rozhovorů s klienty vyplývá zájem o možnost pracovního uplatnění. Pomoc při vyhledávání pracovních příležitostí, přiblížení pracovních profesních pozic je tak stabilní součástí naší práce.

Ačkoliv je ze strany dětí a mládeže evidentní zájem, skutečnost, že je projekt z evropských prostředků financován pouze do konce listopadu 2012 a není jistá kontinuita, nás znepokojuje. Efektivitu vždy představuje stabilní dlouhodobá činnost. Kromě vlastní činnosti nás tedy v nejbližších dnech čeká vyhledávání finančních zdrojů, aby dosud vynaložené úsilí a výdaje byly i nadále zhodnoceny.

*PhDr. Dušan Kotlár, předseda výboru sdružení Romský život, o. s.*

## Poradenské centrum k trhu práce pro mladistvé a mladé do 25 let

Od 15. 6. 2012 Bílá Růže, o. s., nabízí v centru města Liberce v ulici 5. května č. p. 175 ve 2. mezipatře bezplatnou poradenskou, informační a aktivizační službu k trhu práce. Tato služba je cíleně zaměřena na mladé a mladistvé bez kvalifikace s dosaženým stupněm vzdělání ZŠ a ZŠ praktické, kteří pocházejí z jiného sociokulturního prostředí a jsou neuplatnitelní z důvodu žádné kvalifikace a praxe. Právě tito mladí jsou na trhu práce neaktivní a nejsou účastníky pracovní síly.

Cílem práce Poradenského centra Bílá Růže, o. s., je ve spolupráci s partnerskou organizací o. s. Amaro Suno pre feder dživipen snížit práh dostupnosti poradenských, informačních a aktivizačních služeb pro osoby se sníženými kompetenčními schopnostmi na trhu práce. Chceme vytvořit záchrannou síť pro tuto cílovou skupinu dříve, než se rozvinou negativní důsledky jejich sociálního propadu, jako je dlouhodobá nezaměstnanost, ztráta iniciativy a demotivace. Kulturně citlivé poskytování poradenských služeb soustředěné na potřeby a schopnosti jednotlivce odbourávají vnější a vnitřní bariéry. Individuálním poradenstvím chceme posunout jednotlivce z pozice neaktivní na trhu práce na pozici zaměstnatelný tak, aby se stal účastníkem pracovního trhu, doplněním kvalifikačních mezer a zvýšením šance k uplatnění na trhu práce.

Pro dosažení tohoto projektového záměru Poradenského centra Bílá Růže, o. s., je rozdělena do více sekcí:

- Primární poradenství je zaměřeno na tvorbu individuálního osobního plánu s osobní aspirací klienta směřujícího ke zvýšení jeho kompetencí a samostatnosti na trhu práce.
- Sekundární poradenství pro mladistvé ve věku od 15 do 18 let zahrnuje přímou intervenci pro zapojení do učňovského vzdělávacího programu. Pro další zájemce o službu do 25 let zprostředkováváme profesní kvalifikační kurzy (pečovatel, sanitář) se zaměřením na pomáhající profese, při kterých dochází k uplatnění na trhu práce, na dotovaná pracovní místa jako personál ve zdravotnictví a v sociálních službách.
- Poradenství pro zaměstnanost zahrnuje aktivní vyhledávání nabídek práce a jejich akční předávání směrem ke klientům služby s osobní asistencí a pomocí při kontaktu a vyjednávání se zaměstnavatelem. Služba poradenského centra Bílá Růže, o. s., ve vztahu k trhu práce je poskytována zdarma. Je plně hrazena z Evropského sociálního fondu v ČR a státního rozpočtu ČR v rámci globálního grantu Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost.

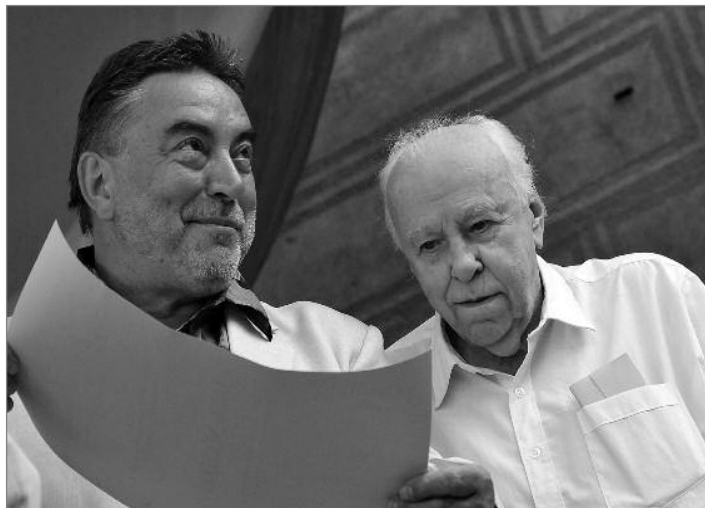
*Ing. Burešová Alžbeta, manažer projektu*

e-mail: [biela.ruze@seznam.cz](mailto:biela.ruze@seznam.cz), [www.bila-ruze.net](http://www.bila-ruze.net)



# Benefiční koncert na Grabštejně se konal už podvacáté

Těžko říci, zda někdo z lidí, kteří stáli u zrodu myšlenky benefičních koncertů na Grabštejně, plánoval, že se jich odehraje dvacet. A jejich historie letošním rokem nekončí. Každopádně jejich přínos pro hrad je obrovský. A to nejen finanční – hrad Grabštejn, o kterém spousta lidí nevěděla, kde leží, je dnes jednou z nejnavštěvovanějších památek v kraji.



Příběh hradu, využívaného po válce armádou, je většinou Hrádečáků dobře znám. Po revoluci se jej dařilo postupně opravovat, byť měly ze začátku práce provizorní charakter. Hrad měl štěstí, že se našla fada lidí, kteří jej přijali za svůj a začali ze všech sil usilovat nejdříve o jeho záchranu a pak i obnovu.

Luděk Vele, chotyňský rodák, vidí ze svého domu hrad denně. Jak říká, první benefiční koncert se konal proto, aby se vydělalo něco peněz na buřty, chleba a hořčici pro brigádníky, kteří na hradě pracovali. Doby těchto prvních malých koncertů jsou již dávno pryč. Nejdříve se konaly přímo v největším skvostu hradu, kapli sv. Barbory. Potom na malém horním nádvoří. Letos již nestačilo ani velké nádvoří. Diváci, kteří si nezakoupili vstupenky včas, odcházeli zpátky domů. Tak jak rostl počet diváků, měnil se i program koncertů. Z počátku jej tvořily vybrané árie, pak koncertní provedení opery a od roku 1999 jsou to scénická provedení oper. Luděkovi Velemu se daří na hrad Grabštejn přilákat ty nejlepší ze svých kolegů. Přirozeným vrcholem a dárkem pro diváky i organizátory bylo letošní uvedení Smetanovy Libuše. Hlavní role kněžny Libuše se ujala Eva Urbanová. A kdo na koncertě byl, odcházel s výjimečným zážitkem.

Shrnout, co vše se benefičním koncertům podařilo, by vydalo na samostatnou přílohu. Jen v kapli byl zrestaurován renesanční rám obrazu, varhany, troje dveře, byly vytvořeny volné kopie oltářních obrazů, skleněných váz, bylo nainstalováno osvětlení kaple. Počínem benefičních koncertů je vnější osvětlení hradu, vrácení renesančních vlysů do fasády, desky s vyobrazením panoramatu umístěné ve věži, zvon Smíření. Nejnovějším vrcholem benefičního snažení je zakoupení renesanční postele do hradního interiéru a pořízení repliky původního altánu před hradem.

K benefičním koncertům patří také výstavy. Letos v galerii sv. Barbory vystavuje svá díla Jaroslav Šerých. Luděk Vele nezapomíná ani na své kolegy. Společně s Klubem angažovaných nestraníků se stal iniciátorem udílení ceny pro umělce, kteří již nejsou aktivní a často žijí v ústraní. Letos cenu Eduarda Hakena převzal Jan Malík, v letech 1953–1987 člen divadla F. X. Šaldy.

Za benefičními koncerty stojí celý tým lidí a také řada pravidelných dárců. Hlavní osobou, která uvádí věci do pohybu, je ale Luděk Vele. Při příležitosti jubilejního XX. benefičního koncertu mu předal starosta města Hrádku nad Nisou cenu pro osobnost města. Cena byla spojena se symbolickým klíčem. „Vzhledem k tomu, že Hrádek nemá hradby ani bránu, pasuje tento klíč ke kanceláři starosty i k jiné kanceláři, ve které budu kdy sedět,“ řekl při předávání starosta Hrádku nad Nisou Martin Půta. Součástí ocenění byla i láhev 20 let starého portského, které podobně jako benefiční koncerty před dvaceti lety teprve začalo zrát.

Tečku za benefičním koncertem obstarala korunovace Ludka Veleho. Od obce Chotyně dostal žezlo a titul Král benefičních koncertů. Vlastní korunovaci nemohl provést nikdo jiný než kněžna Libuše – Eva Urbanová.

Přejeme benefičním koncertům další úspěšné roky a hodně viditelných výsledků benefičního snažení.

V. Štrup



# Ohlédnutí za městskými slavnostmi a poutí

Ke končícímu létu nerozlučně patří městské slavnosti a Bartolomějská pouť. A pravidelně aspoň nějaký déšť, který zasáhne do programu. Letos tomu bylo jinak: déšť přišel vždy až v noci při úklidu po posledním účinkujícím. Nejen na náměstí, ale i na dalších místech, kde se celý program konal, bylo plno. Není se proto co divit, že únava byla v neděli vidět nejen na pořadatelích, ale i na divácích, kteří nevynechali ani jeden den slavností.

Hvězdní hosté, ať už rockový Kamil Střihavka s legendou české kytary Michalem Pavlíčkem, nebo nedělní Petra Janů a ohňostroj komponovaný na Verdiho hudbu, dokázali zcela zaplnit náměstí. Rušno pod pódiem bylo i při všech vystoupeních hrádeckých uskupení. Asi málokdo dokázal navštívit i výstavu v chrámu Pokoje, hasiče při dni otevřených

dveří s ukázkami zásahů, závod ve speedtriale, výstavu v domě chovatelů, scénu u Dělnického domu, kočovné muzeum strašidel v DK Beseda a lunaparky na hasičské louce.

Připomenout je potřeba i to, proč se pouť jmenuje Bartolomějská: svátek patrona kostela a města sv. Bartoloměje připadá na 24. června. Letošní poutní mše byla ještě slavnostnější než jindy: doprovázely ji sbory z Hrádku a Žitavy s chrámovým orchestrem. A hned po mši byla veřejnosti představena další opravená památka – křížek na Dlouhé mezi.

Městské slavnosti v podobném rozsahu by nebylo možné uspořádat bez podpory mnoha sponzorů a jednotlivců, kterým patří zasloužené poděkování.



## PODĚKOVÁNÍ SPONZORŮM:

**STRABAG**

Nové Byty Hrádek

auto Hataš

ALPINE

Stavební společnost  
**brex** s.r.o.

**VGP**



Kristýna a.s.

**H-therma**

Sparkasse  
Oberlausitz-Niederschlesien  
s přátelskou podporou...

valbek

**IBR Consulting** s.r.o.

regionální stavební

**JIB**

**KSM**  
Castings

**SVAZ** spol. s r.o.

Severočeské komunální služby s.r.o.  
Markus Pöschmann Group

**SKANSKA**

**PULSKLIMA**  
Klima a vytápění s.r.o.

**az**  
bydlení

Kooperativa  
VIENNA INSURANCE GROUP

Josef NOVOTNÝ  
soukromý podnikatel  
v oboru lidové  
a technické zábavy

**SVS**

**ZPA PRAGA**  
akciová společnost  
Hrádek nad Nisou  
www.zpa-praga.cz

**ARECA**  
EXOTIC FLORA

**ELAS**

**KOVŮVÝROBA**  
Přelomice

**STAVREKOL** s.r.o.

**KOKIAN**

**PIKOVNY**  
HRADECKÝ A.S.

**NÝDRLE**  
PROJEKTOVÁ KANCELÁŘ

ELMÁR

**dPLAST**

**EFTEC**

**JO5TAV**  
s.r.o.

**STAV-AGENCY**  
ZATEPLOVÁNÍ OBJEKTU

**E6**

**Quatro**  
finance

**Propos**  
www.propos.cz

Ing. Lukáš Lánský  
projektové  
a grantové  
poradenství

**TRISTONE**

**aquagas**

**h**

**ENERGY**  
BENEFIT  
CENTRA s.r.o.

**hagal** s.r.o.

**Radio Contact**  
FM 101,4



## Výstava umělců z Trojzemí

Hudbou, obrazy, keramikou i dřevorezby se v Hrádku prezentovali umělci z Trojzemí.

Po tři dny měli obyvatelé i návštěvníci Hrádku možnost zhlédnout umělecká díla, která v chrámu Pokoje v Hrádku nad Nisou prezentovali umělci z Trojzemí.

Nejrozsáhlejší část výstavy tvořilo dílo polského malíře a kaligrafa z Bogatynie Adama Kusziaka, který díky rozmanitosti stylů zaujal různorodé publikum.

Jeho velkoplošné obrazy doplnila romanticky laděná díla Evy Štruplové a menší obrázky míst v Hrádku a okolí od Marie Novotné, která zde zachytila i novou podobu Hrádeckého náměstí. Obě malířky žijí v Hrádku, a tak věříme, že nám i v budoucnosti předvedou svá další díla při obdobných akcích.



S velkým zájmem se setkala i zahradní keramika manželů Bohuslavy a Ivana Jelínkových z Liberce. A v neposlední řadě do lipového dřeva vyřezané výjevy z českých pověstí a další motivy od Pavla Bergmana z Hejnic.

Bannery, které poskytly základní informace o tom, jak se ve středověku vařilo pivo, ukázaly nejen mezinárodní spolupráci v oblasti historie, ale byly i upoutávkou na rozsáhlejší výstavy na toto téma, která se v lednu a únoru uskuteční v Bráně Trojzemí v Hrádku nad Nisou, a to včetně trojrozměrných exponátů ze tří zemí a ochutnávky regionálních produktů.

Výstavu zářmovala varhanní hudba v podání studentky hudby Petry Machkové a na podiu se poté hrádeckému i přespolnímu publiku představila polská amatérská skupina z Bogatynie AMBARAS.

Jak polská skupina, tak i malíř velice úzce spolupracují s klubem Bez bariér, který se věnuje aktivní činnosti lidí s handicapem. Společně s tímto klubem připravujeme i další umělecky zaměřené setkání, a sice Festival umělecké tvorby osob s handicapem, který začíná v pondělí 8. 10. 2012 od 15 hodin v polské Bogatyni.

Přehlídka tvorby umělců z Trojzemí proběhla v rámci projektu Minulost a budoucnost regionu Trojzemí, který je podpořen z FMP CZ-PL euroregionu Nisa, a na jeho přípravě se podílely sekretariáty svazku měst Malý trojúhelník z Hrádku a Bogatyni ve spolupráci s klubem Bez bariér a zmocněnkyní pro rovné šance města Zittau.

ThMgr. Hedvika Zimmermannová



## Ostrov života připravuje druhý benefiční koncert!

Po úspěšném benefičním koncertu, který proběhl v květnu, připravuje Občanské sdružení Hrádek nad Nisou – Ostrov života další akci. Bude jít opět koncert, který je naplánovaný na pátek 14. září. Na podporu vážně nemocných spoluobčanů Hrádecka zahrají a zazpívají kapely Těla, Swallow This, Apettyt a Torzo. V bohatém programu nebudou chybět krátká vystoupení místních spolků a svou exhibici předvede také úspěšný hrádecký sportovec Honza Sladký, který se věnuje freestyleu na kole. Výtěžek z celé akce jako tradičně poputuje na konto sdružení.

První benefiční koncert proběhl 19. května letošního roku a byl zároveň první akcí našeho sdružení, na které jsme celý projekt představili veřejnosti. Podpořit dobrou věc přišlo několik stovek lidí a podařilo se vybrat víc jak 34 tisíc korun. Na koncert navázala prodejní výstava fotografií na Městském úřadě, kterou jsme připravili ve spolupráci s Bránou Trojzemí.

Vybrané peníze v tuto chvíli už pomáhají čtyřem lidem z Hrádku a okolí, kteří od našeho sdružení dostali příspěvek na nutriční výživu, naslouchátko nebo nepostradatelné léky.

Za pomoci místních lékařek máme vytipovaných několik dalších pacientů. V současnosti se řeší, jaký způsob pomoci je právě pro ně nejvhodnější.

Druhý benefiční koncert pro Ostrov života proběhne v pátek 14. září 2012 od 16 hodin na hasičské louce v Hrádku nad Nisou. Naplánovaný je bohatý program a stejně jako při prvním koncertu bude možné zakoupit různé rukodělné předměty, které pro naše sdružení vyrobili hrádecktí občané.

Za spolupráci na přípravě koncertu děkujeme městu Hrádek nad Nisou a multifunkčnímu centru Brána Trojzemí a všechny srdečně zveme!

Občanské sdružení Hrádek nad Nisou – Ostrov života je nezávislá iniciativa několika občanů našeho města. Jeho cílem je získávání finančních prostředků, díky kterým může poskytnout vážně nemocným spoluobčanům pomoc podle jejich konkrétních potřeb.

Sdružení pořádá různé kulturní a sportovní akce a jiné projekty, kterými se zároveň snaží na problematiku vážného onemocnění upozornit širokou veřejnost a připomenout důležitost vzájemné pomoci. Peníze získané z těchto akcí věnuje na nákup ortopedických pomůcek, hygienických potřeb, drobných předmětů k vybavení domácnosti a jiných, které nehradí pojišťovny a které mohou významně přispět k vylepšení fyzického i psychického stavu pacientů. Tuto pomoc realizuje ve spolupráci s místními obvodními lékařkami, které se denně ve svých ordinacích s těmito pacienty a jejich problémy setkávají. Právě u nich je také možné o pomoc požádat.

Věra Baumgartnerová



Tento projekt je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím euroregionu NISA.

**EUROREGION**  
neisse-nisa-nysa

**CZ | PL** Cíl 3/Cel 3  
2007. 2013

**EVROPSKÁ UNIE**  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
PŘEKRAČUJEME HRANICE

## Den včely

Den včely, akce, která je určená především rodinám s dětmi, které si mohou tradičně vytvořit v mobilních dílničkách a soutěžních stanovištích spoustu zajímavých věcí, tentokrát na téma včely, se koná 15. 9. 2012 od 10 do 17 hodin na hasičské louce.

Program je pořádán občanským sdružením Společnost pro Lužické hory v rámci projektu Fascinující svět včel a hmyzu – ekologická výchova, osvěta, praktická opatření a je již poněkolkáté součástí hradeckých Dožíněk.

Děti a jejich rodiče si mohou kupříkladu vytvořit medovou včelku Máju, přesvědčit se, jak musí být včelíčka pilná, aby nasbírala dostatek pylu a další podobné zajímavosti týkající se života včel v přírodě. Pro mlsné jazyčky zde bude možnost k zakoupení či jen ochutnání pravého českého medu.



Europäische Union, Europäischer Fonds für regionale Entwicklung, Investition in Ihre Zukunft / Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti



Ziel 3 | Cíl 3  
Ahoj sousede, Hrádko! Nachbar:  
2007-2013, www.ziel3-cil3.eu



## polečenská rubrika

### Životní výročí

Občanům, kteří v měsících červenci a srpnu 2012 oslavili významné životní jubileum, srdečně blahopřejeme

70 let	Vlasta Malá, Rudolf Říha, Monika Hoffmanová, Elfriede Kořínková
80 let	Arthur Maryška, Ladislav Hradecký, Jaroslava Etrychová
81 let	Helmut Peuker, Josef Vaverka, Liduška Dušková, Júlia Brtková
82 let	Anna Martinová, Marie Skalická
83 let	Miloš Viehmann, Ludmila Hofmanová, Anna Nýdrlová
85 let	Josef Jiránek, Vlasta Šrajerová
87 let	Jiřina Kalfeřtová, Gertruda Koťátková, Marie Heislerová
88 let	Josef Kordík, Margit Řežábová
89 let	Marie Košťáková
90 let	Jarmila Dušková
95 let	Marie Jermanová

Marie Zimová, matrikářka

## Několika slovy

- Volby do Osadního výboru Václavice proběhnou zároveň s volbami do krajských zastupitelstev, tedy v termínu 12. a 13. října 2012.
- V termínu od 17. do 27. září bude zavřena městská knihovna z důvodu dovolené.
- Pro obyvatele části Nová Loučná, pro které je obtížná doprava na zařízení nových dokladů v souvislosti s pojmenováním ulic v této části města, je připraven autobus, který je dopraví na Magistrát města Liberec. Autobus pojedje v pátek 26. září a obyvatelé této lokality budou úředníky obslouženi v době od 12 do 14 h. bez čekání – v tomto termínu je běžně sanitární den, a tedy zavřeno.
- V rámci promítání Kinematografu bratří Čadíků se vybíralo dobrovolné vstupné ve prospěch Konta Bariéry. V Hrádku nad Nisou diváci věnovali 8 509 Kč.

## Povodeň připomíná několikacentový kámen

Dne 7. srpna uplynuly dva roky od ničivých povodní. V Hrádku nad Nisou je bude do budoucna připomínat kámen, který byl postaven u mostu přes Lužickou Nisu. V místech, kde stál dům č. p. 1, který musel být několik dnů po povodních stržen, je na betonovém podstavci usazen pětiboký hranol, jehož horní stěna se nachází přesně ve výšce hladiny řeky při kulminaci 7. srpna 2010 odpoledne. Na kameni je umístěna pamětní tabulka s vysvětlením.

Kámen byl odhalen 7. srpna přesně ve 12 hodin za zvuku sirén, které před dvěma lety vyhlášovaly 3. povodňový stupeň.

## Rozpis termínů a lokalit pro vakcinaci psů proti vzteklině

17. 9. 2012	Loučná (u Koruny)	15.00–15.30
	Donín (u školy)	15.40–16.00
	Dolní Sedlo (u hostince)	16.10–16.35
	Horní Sedlo (točna autobusu)	16.40–16.50
	Dolní Suchá (u školy)	17.00–17.20
19. 9. 2012	Chotyně	17.30
	Hrádek nad Nisou – park	15.00–15.30
	Václavice (u býv. Jednoty)	15.45–16.00
	Oldřichov na Hranicích (točna)	16.15–17.00

## Poplatky za inzerci v měsíčníku

### HRÁDECKO

<b>formát</b>	<b>cena</b>
6 x 2,5 cm	120 Kč
6 x 5 cm	360 Kč
A6 (čtvrtstránkový)	600 Kč
A5 (půlstránkový)	1 200 Kč
formát A4 (celostránkový)	2 400 Kč
reklamní reportáž	cena dohodou

# Projekt ekologické výchovy skončil

Tříletý projekt Přeshraniční ekologická výchova v oblasti ochrany přírody a trvale udržitelného rozvoje v Českosaském Švýcarsku, Hornolužickém pohoří a Lužických horách spojující Českou republiku a Svobodný stát Sasko byl realizován od 1. 4. 2009 do 30. 4. 2012.

Financování výše uvedeného projektu bylo zajišťováno programem Cíl 3 z Evropské unie s podporou Libereckého kraje. Více o projektu a aktivitách naleznete na [www.spolecnostlh.cz](http://www.spolecnostlh.cz).

## Aktivity připravené a realizované v rámci projektu

**Ekovýchovné vzdělávací programy pro MŠ** – hravé a veselé povídání s využitím rozličných pomůcek (přírodnin, zvířátek a kytiček...) k tématům přírody a tradic Lužických hor. Celkem 1 838 malých účastníků ve školách od Frýdlantu přes Hrádek nad Nisou, Liberec, Jablonné v Podještědí, Prácheň až po Turnov a Semily.

**Ekovýchovné programy pro ZŠ** – přednášky přizpůsobené věku školáků k tématům ochrany přírody a krajiny Lužických hor vždy s odborným českým či německým lektorem (pracovníci muzeí, Správy chráněné krajinné oblasti Lužické hory a center ekologické výchovy, také myslivec, rybář, včelař, jeskyňář, mykolog, chovatelka ovcí apod.). Do projektu bylo zapojeno celkem 9 škol se 1 420 žáky od Hrádku nad Nisou přes Liberec a Jablonné v Podještědí až po Nový Bor.

**Přednášky a kurzy k ochraně životního prostředí a přírody** – Česko-německý program zahrnující přednášky na téma ochrany přírody a krajiny Lužických hor s odbornými lektory (pracovníci Správy chráněné krajinné oblasti Lužické hory a muzeí v České Lípě a Brně) a kurzy zaměřené na tradice a využití přírodnin. Dohromady 430 návštěvníků v Hrádku nad Nisou, Novém Boru a Jablonném v Podještědí.

**Workshopy pro pedagogy** – 3 obsáhlé programy pracující s pedagogy mateřských a 1. stupně základních škol. Tématy byla prožitková a přírodní pedagogika, lesní mateřské školky a komunitní tvorba hracích prvků. Seminářů k ekologické výchově se zúčastnilo 58 pedagogů.

**Přírodovědné exkurze pro dospělé** – povětšinou pěší (také na kole, autobusem nebo parní lokomotivou) výpravy do Lužických a Žitavských

hor s českým či německým odborným lektorem (pracovníci správy chráněné krajinné oblasti Lužické hory, také geolog, jeskyňář, botanik, mykolog, historik...) za krásami a zajímavostmi okolní přírody. Celkem 477 účastníků.

**Prožitkové exkurze pro rodiny s dětmi** – nenáročné pěší výlety po Lužických horách, které byly oživeny plněním různých úkolů, stopováním tajemných bytostí z pověstí apod. 270 malých i velkých účastníků.

**Ekodny pro rodiny s dětmi** – dny plné zábavných i poučných dílniček odrážejících trendy v ekologické výchově a zvyky Lužických hor tradičně připravované každé září pro Jablonné v Podještědí a Hrádek nad Nisou. Malý dárek v podobě sladkostí, publikací nebo vlastního výrobku si odneslo 1 061 návštěvníků.

**Putovní výstava Perly Lužických hor** – prvním představením výstavy prezentující známé i méně známé lokality Chráněné krajinné oblasti Lužické hory se stalo Centrum ochrany přírody Hornolužická pahorkatina v Neukirchu. Dále byla výstava představována veřejnosti v galeriích, informačních centrech apod. Celkem si ji prohlédlo 6 458 osob v průběhu 3 let.



Rádi bychom jménem Společnosti pro Lužické hory poděkovali pracovníkům Správy chráněné krajinné oblasti Lužické hory, Domovu dětí a mládeže Drak, Multifunkčnímu centru Trojzemí a zastupitelům města Hrádek nad Nisou. Za výbornou spolupráci děkujeme lektorům a všem, kteří se na projektu podíleli. Velmi si vážíme možnosti čerpat prostředky Evropské unie – Program Cíl 3/ Ziel 3 a zejména oceňujeme finanční podporu Libereckého kraje, díky které mohl být projekt úspěšně zrealizován.

Ing. Tereza Kaiserová Holubcová

## Nabídka jazykových kurzů na ZŠ Lidická

### Německý jazyk

Kurzy pro všechny stupně pokročilosti

- od úplných začátečníků až po velmi pokročilé němčináře
- důraz na konverzaci a praktické využití jazyka

Nebojme se státní maturity

- příprava k maturitní zkoušce z Nj, opakování a procvičování mluvnice
- konverzace na maturitní témata

Business Deutsch

- možnost podnikových kurzů se zaměřením na obchodní němčinu (korespondence, telefonování, obchodní jednání, společenská konverzace)

### Anglický jazyk

Už vím jak

- pro rodiče dětí, kteří nemají základy angličtiny, a přesto by rádi svým ratolestem pomohli s domácí přípravou

Konverzace v Aj

- kurz nejenom pro tzv. falešné začátečníky

### Francouzský jazyk

Začínáme s francouzštinou

- pro všechny, kteří chtějí objevit půvab jednoho z nejkrásnějších světových jazyků

Důležité informace

- kurzy ve všech jazycích probíhají zábavnou formou bez zbytečného „biflování“ gramatických pouček, ačkoli někdy se jim zcela vyhnout nemůžeme
- malý počet posluchačů ve skupině
- školní rok rozdělen do „trimestrů“ (vždy 10 bloků po 90 minutách, celkem 20 x 45 minut)
- cena 1 500 Kč

Na podzimní trimestr, který začíná koncem září, se můžete přihlásit buď v sekretariátu školy, nebo na e-mailových adresách, popř. tel číslech jednotlivých lektorů:

francouzština – Alena Šindelářová

angličtina – Dagmar Kasalová

němčina – Eva Kolmanová [kolmeva@seznam.cz](mailto:kolmeva@seznam.cz), tel. 485 140 618



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft / Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti



Ziel 3 | Cíl 3

Ahoj sousede. Hallo Nachbar. 2007-2013. [www.ziel3-cil3.eu](http://www.ziel3-cil3.eu)

## Byt k pronajmutí

Dlouhodobě pronajmu krásný nový byt 1+kk v novém cihlovém domě v Hrádku nad Nisou. Byt je vybaven luxusní kuchyňskou linkou se spotřebiči, osvětlením, termoventily, žaluziemi a připojením k internetu a má oplocenou předzahrádku s posezením.

Nájem 5 000 Kč, služby cca 1 700 Kč, vratná kauce 10 tisíc.

Volný od září.

Info a prohlídka na tel.: 737 428 775.



Dne 21. července 2012 oslavili manželé  
Dana a Karel Pokorný  
50 let společného života – zlatou svatbu.  
Hodně zdraví a štěstí do dalších let  
přeje nejbližší rodina.

## Tři země, tři disciplíny, jeden závod pro všechny

Motto hrádeckého Auto Enge Triatlonu vystihuje podstatu celého závodu: utkávají se zde ryzí amatéři se závodníky, kteří mají úspěchy i na mezinárodním poli, úplní začátečníci i sportovci, kteří mají na svém kontě nespočet podobných závodů. Neděle s triatlonem na Kristýně je navíc sportovním odpolednem nejen pro dospělé, ale pro všechny věkové kategorie. Letos se hrádecký obnovený triatlon konal již počtvrté. Zúčastnilo se jej 258 závodníků, a to nejen ze tří sousedních zemí, ale dokonce z USA, Španělska a Slovenska.



O tom, že se na triatlonu v Hrádku setkávají sportovci všech kategorií, svědčí letošní třetí pozice v kategorii žen: Michaela Procházková bezprostředně po doběhu do cíle hledala dech vsedě pod cílovou bránou, ale krátce poté přiznala, že právě dokončila svůj první triatlon v životě. Hlavní kategorii mužů vyhrál Jan Francke, který si v cíli mohl dovolit i parádičku pro diváky v podobě kotoulu přes balík slámy a stojky v cíli. Druhý skončil domácí Pavel Jindra, který do Hrádku přijel přesto, že měl za sebou sobotní těžkou X-terru v Klínech.



K hrádeckému triatlonu podruhé patřily závody podpořené Nadačním fondem Albert. Úspěšný triatlonista Tomáš Slavata přivazuje kola a přilby, aby se přímo na místě závodu mohli přihlásit i mladí závodníci, kteří potřebné vybavení nemají.



## Na ME seniorů se ukázala i olympijská vítězka Barbora Špotáková

V srpnu úspěšně ve městech Malého trojúhelníka a ve Zhořelci proběhlo Mistrovství Evropy seniorů v lehké atletice. I když se leckomu zdál odhad organizátorů o čtyřech tisícovkách účastníků přehnaný, byl bezmála naplněn. V kategoriích od 35 do 100 let se utkalo 3 800 závodníků.

Mistrovství bylo zahájeno ve středu 15. srpna v Žitavě. Hrádek nad Nisou se stal středem pozornosti o týden později. Na Žitavské ulici se konaly závody v chůzi. Start byl zprvu ohrožen po ranní smřti, po které museli pořadatelé uklízet nejen vozovku, ale také hledat stany daleko na poli. Nicméně se vše díky úsilí pořadatelů stihlo připravit do deváté hodiny, kdy na start vyrazilo 101 závodících na trati 10 km. Na delší 20km trať se vydalo dokonce 165 závodníků.

Poslední disciplínou atletických mistrovství bývá většinou maraton. Závod, na který se přihlásilo 255 sportovců, několik dokonce v kategorii nad 80 let, odstartoval v sobotu v 8.30 u domu dětí Drak na Žitavské ulici. Velká část odpoledne potom patřila vyhlášení výsledků maratonu a také celkových výsledků mistrovství. Čeští sportovci vybojovali 59 medailí, z toho 15 zlatých a 20 stříbrných. V pořadí soutěže národů obsadili desátou příčku.



Část českých reprezentantů z početné delegace 234 sportovců přijala pozvání vedení města do obřadní síně městského úřadu a do Brány Trojzemí. Bez okázalé publicity a tím skoro bez povšimnutí pořadatelů přijela do Žitavy také olympijská vítězka v hodu oštěpem Barbora Špotáková. Poprvé si zde vyzkoušela roli trenérky. Mezi účastnicemi hodu oštěpem byla totiž i její maminka Ludmila, která sice léta sportuje, ale oštěpu se věnuje teprve dva roky.



Vít Štrupl

Vít Štrupl

www.csas.cz informační linka: 800 207 207

# Vstupte do světa hudby s Osobním účtem Student



Pořídte si vlastní účet a užívejte si všech jeho výhod. **Zdarma získáte:**

- vedení účtu a výpisy
- internetové a telefonní bankovníctví, Mobilní banku pro chytré telefony
- všechny výběry z bankomatů České spořitelny
- mezinárodní platební kartu s možností bezkontaktní platby
- každý rok příspěvek 200 Kč na ISIC kartu
- prémiový kód do hudebního portálu MusicJet (kód obdržíte jeden měsíc po založení studentského účtu)

Bližší informace Vám poskytneme v naší pobočce **Hrádek nad Nisou**, Horní nám. 84, tel. 956 734 320.



**ČESKÁ  
SPORITELNA**  
Jsme Vám blíž.

## Doproděj bytů z I. etapy developerského projektu ihned k nastěhování!



**K okamžitému nastěhování jsou k dispozici poslední 4 volné bytové jednotky z I. etapy projektu Nové Byty Hrádek nad Nisou.**

**Pro více info a nezávaznou prohlídku volejte tel. 608 150 110**

**Vyberte a rezervujte si včas svůj vlastní byt ve II. etapě projektu cihlové novostavby v nezáplavové části blízko centra města s orientací na jižní stranu a s výhledem do krajiny.**

**Více na [www.novebytyhradek.cz](http://www.novebytyhradek.cz)**

**Volejte 608 150 110**

**Učme se třídit elektroodpad a vysloužilé elektrospotřebiče odkládejme na sběrná místa!**



Buďte na sběrný dvůr, nebo jej můžete zdarma odevzdat prodejci při nákupu nového. Kde je nejbližší sběrný dvůr zjistíte na obecním úřadě nebo na [www.elektrowin.cz](http://www.elektrowin.cz)

**Společně chráníme životní prostředí již 5 let!**



ELEKTROWIN a.s., Michelská 300/60, 140 00 Praha 4  
tel.: 241 091 843, fax: 241 091 834, e-mail: [sber@elektrowin.cz](mailto:sber@elektrowin.cz), [www.elektrowin.cz](http://www.elektrowin.cz)

# Program kina Brána Trojzemí

Rezervace a předprodej vstupenek v informačním centru a na [www.evstupenka.cz](http://www.evstupenka.cz). Zbylé vstupenky v prodeji 30 minut před představením. Tel.: 482 319 719. Aktuální program na [www.BranaTrojzemi.cz](http://www.BranaTrojzemi.cz).

## Tady hlídám já

**středa 12. 9. od 10 h**

Česká rodinná komedie. Představení pro seniory. vstupné 60 Kč.

## Druhá šance

**čtvrtek 13. 9. od 19.30, sobota 15. 9. od 17 h a neděle 16. 9. od 19.30**

Komedie/ romantický, USA. Kay (Meryl Streep) a Arnold (Tommy Lee Jones) jsou manželé již 31 let. Po tak dlouhé době není divu, že se z jejich vztahu vytratila ona pověstná jiskra. Arnold je v manželství celkem spokojený a neřeší, zda by se na jejich vztahu dalo něco změnit k lepšímu. Kay je ovšem nešťastná a chtěla by se s manželem zase více sblížit.

Jednoho dne Kay náhodou narazí na knihu renomovaného manželského poradce doktora Felda (Steve Carell). Ačkoliv je to Arnoldovi proti srsti, nakonec přistoupí na Kayin plán a usedne spolu s ní do letadla směr Hope Springs, aby se pokusil vzkřísit vyhasínající manželství.

Nastává řada zábavných situací, ve kterých se postarší manželé snaží držet rad manželského poradce, jehož neortodoxní styl je nutí dělat věci, které jim nejsou vždy po chuti, ale podle něj prý pomáhají. Po nějaké době si Kay a Arnold začínají vést docela dobře a tak jim doktor Feld nastavuje další látku, kterou je třeba překročit - obnovení manželského sexu.

Druhá šance je zábavným příběhem nejen Kay a Arnolda, ale opravdovým obrazem většiny manželství ve středních letech.

Nevhodný do 12 let, 100 min., titulky, vstupné 99 Kč.

## Expendables: Postradatelní 2

**sobota 15. 9. od 19.30 a neděle 16. 9. od 17 h**

Akční thriller, USA. Stará známá banda Postradatelných Barney Ross (Sylvester Stallone), Lee Christmas (Jason Statham), Yin Yang (Jet Li), Gunner Jensen (Dolph Lundgren), Toll Road (Randy Couture) a Hale Caesar (Terry Crews) se dají opět dohromady poté, co je tajný agent CIA Church (Bruce Willis) povolá, aby jim zadal zdánlivě jednoduchou zakázku. K partičce se přidávají i noví členové Billy the Kid (Liam Hemsworth) a Maggie (Yu Nan) jako první žena v týmu Postradatelných.

Ačkoliv úkol vypadá velice jednoduše, samotná akce se příliš nevydaří a jeden člen Postradatelných během ní dokonce zemře a to dost nepěknou smrtí. Jeho partáci se ho rozhodnou pomstít přímo na místě, tedy na nepřátelském území, kde mají pouze mizivou šanci na úspěch. Postradatelným se podaří rozpoutat peklo na zemi, na které se mimochodem válí i pět tun čistého plutonia, které by naši planetu hravě vychýlilo z osy. Tuhle třaskavou směs musí zajistit dřív, než bude pozdě. To je ovšem brnkačka ve srovnání se šňavnatou pomstou za kamarádovu smrt. A protože na takový akční ohňostroj nebudou samy stačit ani hvězdy, které jsme viděli v prvním díle, musely se vzdát zaslouženého důchodu i další legendy - Chuck Norris a Jean- Claude Van Damme.

Nepřístupný do 15 let, 103 min., titulky, vstupné 99 Kč.

## Bastardi 3

**pátek 21. 9. od 17 h a sobota 22. 9. od 19.30**

Drama, Česko. Učitel Tomáš Majer, který v roce 2010 nastoupil do jedné bývalé zvláštní školy, zmizel. Do školy přišel několik měsíců poté, co byla zavražděna jeho sestra Jana, rovněž učitelka. Ve školním roce záhadně zemřeli kluci, jež Janu Majerovou zavraždili. Tomáš Majer tak svoji sestru s největší pravděpodobností chladnokrevně pomstil. Je to v pořádku? Dopadne ho policie? Bude soud? Co na to rodiče dětí? Film, který před dvěma lety šokoval veřejnost, vrcholí. Drama, které bez přetvářky ukazuje tvrdou realitu dnešní doby, ukazuje, kam až může vše dojít, budeme-li jen nečinně přihlížet... Nepřístupný do 15 let, 97 min., vstupné 89 Kč.

## Země bez zákona

**pátek 21. 9. od 19.30 a sobota 22. 9. od 17 h**

Drama/ Western, USA. Když ve vaší zemi neplatí zákony, musíte si vytvořit své vlastní. Tím se řídili i legendární bratři Bondurantovi, kteří za dob prohibice obchodovali s načerno páleným alkoholem v malém městečku Franklin County, v odlehleém koutě americké Virginie. Země bez zákona je film natočený podle skutečné události.

Nejstarší z bratrů Howard (Jason Clarke) přežil 1. světovou válku, ale to co v ní prožil, v něm zanechalo hluboké následky. Prostřední Forrest (Tom Hardy) málem zemřel, když se spolu s rodiči nakazil španělskou chřipkou. Na rozdíl od nich nemoc přežil. Nejmladší Jack (Shia LaBeouf) se od bratrů trochu odlišuje, svou vnímavostí a citlivostí jako by se do drsného prostředí ani nehodil. Zatímco většina obyvatel městečka živoří, podnikavým bratrům se daří, vybudovali si totiž prosperující byznys s načerno pálenou whisky. Nekalému podnikání ve Franklin County ale začínají krušné časy, když do města přijede zkorumpovaný zástupce šerifa Charlie Rakes (Guy Pearce). Zatímco většina obyvatel se podvoluje jeho teroru, bratři Bondurantové se nehodlají nikomu podřízovat. Nepříst. do 15 let, 115 min., titulky, vst. 99 Kč.

## Ve stínu

**čtvrtek 27. 9. od 19. 30, pátek 28. 9. od 17 h, sobota 29. 9. a neděle 30. 9. od 19.30**

Detektivní, Česko. V bývalém Československu 50. let se odehrává napínavý kriminální příběh, který ve svém důsledku zasáhne do osobních osudů aktérů i jejich blízkých.

Kapitán Hakl (Ivan Trojan) vyšetřuje krádež v klenotnictví. Z běžné vloupáčky se ale vlivem zákulisních intrik tajné policie začíná stávat politická kauza. Z nařízení Státní bezpečnosti přebírá Haklovo vyšetřování major Zenke (Sebastian Koch), policejní specialista z NDR, pod jehož vedením se vyšetřování ubírá jiným směrem, než Haklovi napovídá instinkt zkušeného kriminalisty. Na vlastní pěst pokračuje ve vyšetřování. Může jediný spravedlivý obšťat v boji s dobře propojenou sítí komunistické policie? Protivník je silný a Hakl se brzy přesvědčuje, že věřit nelze nikomu a ničemu. Každý má svůj stín minulosti, své slabé místo, které dokáže z obětí udělat viníky a z viníků hrdiny. Příběh Ve stínu nabízí především napínavý detektivní příběh, který se však díky skutečným dobovým souvislostem stává nadčasovou úvahou o tom, do jaké míry může jedinec vzdorovat organizované síle zla prorostlé do státních struktur. Kapitán Hakl je policajt ze staré školy, chlap, pro něhož je boj se zločinem víc než prací a důkazy jediným ukazatelem pravdy. Banální krádež, jakých řešil desítky, však odstartuje běh událostí, kdy staré dobré policajtské metody neplatí a pravda může mít víc tváří.

Přístupný, 106 min., vstupné 119 Kč, v neděli zlevněné na 99 Kč.

## Divoši

**pátek 28. 9. od 19.30 a sobota 29. 9. od 17 h**

Thriller, USA. Vypravěčka Ophelia žije ve spokojeném postmoderním uspořádání se dvěma chlápci, kteří ji milují, a ona miluje je. Vzájemně na sebe nežárlí, jsou totiž výjimeční. Chon si jako bývalý elitní voják a žoldák vypěstoval ke světu poněkud cynický přístup, naopak nadaný botanik Ben by ho chtěl neustále zachraňovat. Odlišné povahy spojují společné zážitky ze školy a také podnikání. Díky Benovým schopnostem a Chonovým kontaktům prodávají nejlepší trávu v celé Kalifornii. Je to celkem bezpečné podnikání, zvláště když mají pod palcem agenta z protidrogového (John Travolta). Jen pár kilometrů na jih od téhle idylly ale operují mexické kartely a jednomu z nich se Benův a Chonův „podnik“ zalíbí natolik, že se s ním rozhodnou spolupracovat. Kluci nejsou blázni, aby si zahrávali s ohněm, a velkorysou nabídku odmítnou, jenže šéfka kartelu (Salma Hayek) nepovažuje „Ne“ za odpověď. Nepřístupný do 15 let, 131 min., titulky, vstupné 99 Kč.



# Hrádek nad Nisou – město v srdci Trojzemí

## Společenský, kulturní a sportovní kalendář

### Září

<b>Klub mládeže</b> 10.–12. září od 12 do 16 h	<b>Zápis do zájmových útvarů DDM Drak</b> Probíhá v Klubu mládeže u ZŠ T. G. M.
<b>Sokolovna</b> 10. září od 16 h	<b>Nábor do MIX Dance (bývalé Mysstery)</b>
<b>Město</b> 11.–12. září	<b>Světluška</b> Sbírka na pomoc nevidomým
<b>ZŠ Lidická</b> 13. září od 15.30	<b>Nábor do ZÚ Mažoretky</b>
<b>Hasičská louka</b> 14. září od 16 h	<b>Benefiční koncert II</b> Těla, Swallow This, Apettyt a Torzo Pořádá o. s. Ostrov života

### DEN VČELY

**15. září od 10 h do 17 h na Hasičské louce**

Program především pro rodiny s dětmi, které si mohou tradičně vytvořit v mobilních dílničkách a soutěžních stanovištích spoustu zajímavých věcí, tentokrát na téma včely. Pořádá Společnost pro Lužické hory v rámci projektu „Fascinující svět včel a hmyzu – ekologická výchova, osvěta, praktická opatření“

### DOŽÍNKY

**15. září od 14 h na Hasičské louce**

14.00 – 14.30 Pomněnky – folklórní soubor z Polska  
15.00 – 16.30 Cimbálová muzika z Liberce  
17.00 - 18.00 Sešlost – country kapela z Liberce  
18.30 – 20.00 Schovanky  
Výstava zemědělské techniky a zvířectva – společnost AGRO Chomutice  
Zahradkářská a chovatelská výstava, včelařství, řemesla, stánky s občerstvením

<b>Stadion Donín</b> 15. září od 16.30	<b>Slovan Hrádek A - VTJ Rapid</b> Utkání krajského přeboru kopané
<b>MFC Brána Trojzemí</b> 18. září od 16.30	<b>Schůzka Kabinetu Trojzemí</b> Pro členy kabinetu i nové zájemce
<b>DK Beseda</b> 21. září od 17 h	<b>Den seniorů</b> Podzimní zábava pro seniory z Trojzemí
<b>Mimoň</b> 22. září, odj. 7.32 z vl. nádr.	<b>Exkurze do Mimoně</b> Prohlídka muzea, Božího hrobu, poutní cesty
<b>Stadion Donín</b> 23. září od 15 h	<b>Slovan Hrádek B - Rozstání</b> Utkání krajské I. B třídy kopané
<b>MFC Brána Trojzemí</b> 25.. září od 17 h	<b>Naučné stezky Libereckého kraje</b> Přednáška
<b>Areál Oreš</b> 28. září v 10 h	<b>MTB závod do vrchu</b> Podzimní závod pro všechny příznivce horských kol do sedla pod Popovkou. 6 km, převýšení 270 m.
<b>Stadion Donín</b> 29. září od 16.30	<b>Slovan Hrádek A - Skalice</b> Utkání krajského přeboru kopané

### Říjen

<b>Oldřichov/Kopaczów</b> 6. října	<b>Evropská pouť</b>
<b>Stadion Donín</b> 7. října od 15 h	<b>Slovan Hrádek B - Rynoltice</b> Utkání krajské I. B třídy kopané
<b>DK Beseda</b> 13. října od 19 h	<b>NATĚRAČ</b> Divadelní komedie – J. Paulová, P. Zedníček příběh natěrače Waltera, který je souhrou pikantních okolností nucen sehrát roli manžela své klientky, za což je také náležitě odměněn...
<b>Stadion Donín</b> 14. října od 15 h	<b>Slovan Hrádek B - Bílá</b> Utkání krajské I. B třídy kopané

### Výstavy

<b>Multifunkční centrum</b> 24. ledna – 31. ledna 2013	<b>Vampyr Tobiaš – putování prostorem a časem</b> Historie Trojzemí od 13. do 15. stol.
<b>Multifunkční centrum</b> 26. června – 12. září	<b>Zaprášená minulost aneb co se našlo na půdách</b> Výstava vytvořená z exponátů, které zapůjčili či darovali hrádecktí obyvatelé.
<b>Multifunkční centrum</b> 13. září – 30. září	<b>Dva názvy = jedna krajina</b> Krajina Lužických a Žitavských hor, jejich osídlení, církevní stavby, přírodní fenomény a bohatství. Zahájení přednáškou k putovní výstavě 13. 9. od 17 h. Vernisáž výstavy 13. 9. od 18 h.
<b>Městský úřad, 1. patro</b> 24. června – 22. září	<b>Výstava hrádecké výtvarné školky</b>
<b>Městský úřad, 1. patro</b> 24. září – 2. listopadu	<b>Brownfields Libereckého kraje</b> Úspěšně revitalizované nevyužívané objekty v Libereckém kraji. Vernisáž 24. 9. od 13 h.

### Předprodej vstupenek

Vstupenky na akce pořádané Bránou Trojzemí je možné zakoupit nebo rezervovat na portálu [WWW.EVSTUPENKA.CZ](http://WWW.EVSTUPENKA.CZ). Předprodejní místo je v Hrádku v Multifunkčním centru.  
Otevírací doba:  
Po, st, pá: 8.30–16.00, út, čt: 8.30–17.00, so, ne: 10.00–16.00  
Pokladna je otevřena také 30 minut před každým představením.

### Kulturní akce v Hrádku a okolí

Hrádek nad Nisou	<a href="http://www.branatrojzemi.cz">www.branatrojzemi.cz</a>
Kino Chrastava	<a href="http://www.chrastava.cz">www.chrastava.cz</a>
Multikino Cinesstar Liberec	<a href="http://www.cinestar.cz/liberec">www.cinestar.cz/liberec</a>
Multikino Palace Cinemas Liberec	<a href="http://www.palacecinemas.cz/liberec">www.palacecinemas.cz/liberec</a>
Divadlo F. X. Šaldy Liberec	<a href="http://www.saldovo-divadlo.cz">www.saldovo-divadlo.cz</a>
Dům kultury Liberec	<a href="http://www.dkliberec.cz">www.dkliberec.cz</a>
Lidové sady Liberec	<a href="http://www.lidovesadyliberec.cz">www.lidovesadyliberec.cz</a>
Krajská vědecká knihovna	<a href="http://www.kvkl.cz">www.kvkl.cz</a>
Naivní divadlo Liberec	<a href="http://www.naivnidivadlo.cz">www.naivnidivadlo.cz</a>
Eurocentrum Jablonec nad Nisou	<a href="http://www.eurocentrumjablonec.cz">www.eurocentrumjablonec.cz</a>
Městská muzea Žitava	<a href="http://www.museum-zittau.de">www.museum-zittau.de</a>

Adresa redakce: Městský úřad, Horní náměstí 73, 463 34 Hrádek nad Nisou, IČO: 262 854, tel.: 482 411 411. Povoleno MK ČR č. j. E11788.  
Redakční rada: M. Půta (předseda), Michaela Horáková, Josef Horinka, Miroslav Řezníček, Mgr. Vít Štrupl. Fotografie: V. Štrupl. Grafická úprava, sazba: P. Polda. Tisk: Geoprint Liberec. Náklad 1 000 výtisků. Uzávěrka tohoto čísla byla 3. 9. 2012. Zveřejněné materiály nemusejí vždy vyjadřovat stanovisko redakce. E-mail: [strupl@brاناتrojzemi.cz](mailto:strupl@brاناتrojzemi.cz), tel./zázn.: 725 357 278. Inzerce: 482 411 431 (sl. Válková), e-mail: [valkova@muhradek.cz](mailto:valkova@muhradek.cz). Vyšlo 10. 9. 2012.

Internetová podoba časopisu vychází na [www.HRADEK.eu](http://www.HRADEK.eu)

nad Nisou  
**Hradek**  
Měsíčník města  
Hrádku nad Nisou  
a jeho okolí